



BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.

076 43 Čierna nad Tisou, Železničná 1, IČO:36 774 278, DIČ:2022372000 IČ DPH:SK2022372000
zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka číslo: 1525/V



Cenová ponuka na prekládku železorudných a iných sypkých substrátov, rozmrazovanie ŠR vozňov a na poskytnutie manipulačnej techniky

Predmet ponuky:

1. Prekládka železorudných a iných sypkých substrátov

Jedinečnosť priamej prekládky železorudných substrátov z vozňov ŠR do vozňov NR bez rozmrazovania spočíva vo využívaní rotačného výklopníka na III. Vysokej rampe .

Výhody spôsobu prekládky:

- skrátenie pobytu vozňov ŠR a NR
- nepoškodzovanie ŠR vozňov pri vykládke
- zníženie počtu znečistených ŠR vozňov po vykládke
- maximálne povolené vyťaženie NR vozňov
- úradné váženie všetkých zásielok v NR vozňoch
- ochrana životného prostredia
- bezstratová prekládka v colnom režime
- odosielanie ucelených súprav
- haldovanie železorudných substrátov pod telesom rampy
- optimalizácia dopravnej obsluhy ŠR a NR vozňov

Miesto plnenia prekládky : III. Vysoká rampa

V. Podvysoká rampa

VI. Podvysoká rampa

Východná rampa

Staré kontajnerové prekladisko

Objem prekládky: 2,7 mil. ton/rok

Cena za prekládku: **2,07 EUR** bez DPH za každú tonu preloženej železnej rudy.
Ponúknutá cena je platná na rok 2014.

Termín plnenia: 1.1.2014 do 31.12.2014

Referencie: objem preloženej železnej rudy za rok 2010 – 2 289 771,35 ton
za rok 2011 - 2 443 203,51 ton
za rok 2012 - 2 579 431,35 ton
za rok 2013 - 2 678 557,69 ton



BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.

076 43 Čierna nad Tisou, Železničná 1, IČO:36 774 278, DIČ:2022372000 IČ DPH:SK2022372000
zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka číslo: 1525/V



Predmet ponuky:

2. Rozmrazovanie železoruďných a iných sypkých substrátov v zimnom období

Miesto plnenia: III. Rozmrazovacia hala

Výhody rozmrazovania v III. Rozmrazovacej hale:

- rozmrazovanie všetkých vysokostenných ŠR vozňov bez obmedzenia výšky
- skrátenie pobytu ŠR vozňov
- rozmrazovanie ucelených súprav (54 vozňová súprava)
- rozmrazovanie špičkovou technológiou s minimálnym znečisťovaním životného prostredia
- konštrukčne zateplené haly zabezpečujú minimalizovanie nákladov
- uzavretá cirkulácia vykurovacieho média
- plne automatizovaná kontrola teploty 60 stupňov Celzia v úrovni ložísk ŠR vozňov

Termín plnenia: november až marec podľa klimatických podmienok

Kapacita rozmrazovania: min. 6 968 ton/24 hodín t.j. 2 ucelené súpravy ŠR/24 hodín

Cena za rozmrazovanie: **42,00 EUR** bez DPH za každý ŠR vozeň v prípade, že sa zmluvné strany dohodnú na vzájomnom poskytovaní výkonov rozmrazovania. Táto cena bude fakturovaná za vozne, ktoré budú tvoriť rozdiel v salde rozmrazených vozňov v rámci vzájomného poskytovania výkonov.

<i>Referencie:</i>	počet rozmrazených ŠR vozňov	za rok 2010 – 5 260
		za rok 2011 - 9 769
		za rok 2012 – 6 437
		za rok 2013 - 11 203

Predmet ponuky:

3. Poskytnutie manipulačnej techniky

Poskytnutie manipulačnej techniky na dočasné užívanie k účelu, ku ktorému sú podľa technických podmienok určené a ku ktorému obvykle slúžia.

Predmetom plnenia dočasného užívania sú:

a) 6 ks HDV radov 770 a 771 a to konkrétne -	770 056 – 0
	770 105 – 5
	771 809 – 1
	770 809 – 2
	770 810 – 0
	771 812 – 5



BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.

076 43 Čierna nad Tisou, Železničná 1, IČO:36 774 278, DIČ:2022372000 IČ DPH:SK2022372000
zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka číslo: 1525/V



- b) 2 ks pásových rýpadiel LIEBHERR 934 Litronic s výrobnými číslami - 1.648 5141
2.648 5133

Termín plnenia: 1.1.2014 do 31.12.2014

Cena za poskytnutie HDV: 4 500,- EUR/mesiac bez DPH za jedno HDV

Cena za poskytnutie rýpadiel: 2 200,- EUR/mesiac bez DPH za jedno rýpadlo

V Čiernej nad Tisou 30.01.2014

Ing. Ľubor Ryšep
Prevádzkový riaditeľ



BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.

076 43 Čierna nad Tisou, Železničná 1, IČO:36 774 278, DIČ:2022372000 IČ DPH:SK2022372000
zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka číslo: 1525/V



V Čiernej nad Tisou, dňa 29.01.2013

PLNOMOCENSTVO

na zastupovanie pri rokovaní o technických a finančných podmienkach v rámci priameho rokovacieho konania na zabezpečenie predmetu zákazky „Prekládka železnorudných substrátov prostredníctvom rotačného výklopníka a súvisiacich mechanizmov na pracovisku VSP ČNT“

BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. so sídlom v Čiernej nad Tisou, Železničná 1, 076 43 Čierna nad Tisou, IČO: 36 774 278, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1525/V, zastúpená:

Ing. Pavel Šuťák - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Miroslav Hopta - člen a podpredseda predstavenstva

splnomocňuje svojho zamestnanca:

Ing. Tibor Filep

prevádzkový riaditeľ

na rokovanie o technických a finančných podmienkach v rámci priameho rokovacieho konania na zabezpečenie predmetu zákazky „Prekládka železnorudných substrátov prostredníctvom rotačného výklopníka a súvisiacich mechanizmov na pracovisku VSP ČNT“ s predstaviteľmi Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. v zmysle zákona o verejnom obstarávaní ktoré sa uskutoční dňa 30.01.2013 v Košiciach.

.....
Ing. Pavel Šuťák

predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ
BULK TRANSSHIPMENT
SLOVAKIA, a.s.

.....
Ing. Miroslav Hopta

člen a podpredseda
predstavenstva
BULK TRANSSHIPMENT
SLOVAKIA, a.s.

Plnomocenstvo prijímam:

Ing. Tibor Filep